

**TERMO DE GARANTIA
CERTIFICADO DE GARANTÍA
WARRANTY TERM**

TRAMONTINA

Design Collection

CUBAS E CUBAS DE SOBREPOR: Garantia contra qualquer defeito de fabricação pelo período total de 10 anos, sendo 117 (cento e dezessete) meses garantia contratual, e 90 (noventa) dias garantia legal conforme estabelece o artigo 26 do código de defesa do consumidor.

ACESSÓRIOS (TÁBUAS DE MADEIRA, PEÇAS PLÁSTICAS): Garantia contra qualquer defeito de fabricação pelo período total de 90 dias garantia legal conforme estabelece o artigo 26 do código de defesa do consumidor.

O prazo de contagem da garantia inicia-se com a emissão da Nota Fiscal de venda do produto Tramontina, que deverá ser anexada ao presente termo, sendo que a garantia será válida somente mediante apresentação da nota fiscal de compra.

CUBAS Y CUBAS DE SOBREPONER: Garantía contra todo defecto de fabricación por un periodo total de 10 años, de los cuales 117 (ciento diecisiete) meses son de garantía contractual y 90 (noventa) días son de garantía legal, como se establece en el artículo 26 del Código de Defensa del Consumidor.

ACCESORIOS (TABLAS DE MADERA, PIEZAS PLÁSTICAS): Garantía contra todo defecto de fabricación por un periodo total de 90 días de garantía legal, como se establece en el artículo 26 del Código de Defensa del Consumidor.

El plazo para contar la garantía comienza con la emisión de la Factura de venta del producto Tramontina, la cual deberá adjuntarse al presente término, siendo que la garantía solamente será válida mediante presentación de la factura de compra.

BOWLS AND INSET SINKS: Warranty against any manufacturing defect for a total period of ten (10) years, considering one hundred seventeen (117) months of contractual warranty and ninety (90) days of legal warranty, as established in article 26 of the Consumer Defense Code.

ACCESSORIES (WOOD BOARDS, PLASTIC PARTS): Warranty against any manufacturing defect for a total period of 90 days of legal warranty, as established in article 26 of the Consumer Defense Code.

The warranty period begins when the sales invoice is issued for the Tramontina product, which must be attached to this term, and the warranty will be only be valid with submission of the purchase invoice.

FICAM INVALIDADAS AS GARANTIAS LEGAL E/OU CONTRATUAL SE:

- Os produtos Tramontina forem instalados em ambiente externo ou utilizados em desacordo com os manuais e folhetos de instalação;
- As recomendações de uso e de limpeza do produto não forem respeitadas (vide instruções fixadas na pia, cuba ou tanque ou presentes nas embalagens das lixeiras de embutir e vídeo disponível em https://www.youtube.com/watch?v=yVCq9_QcIWE);
- Tiver recebido maus tratos, descuidos (riscos, deformações ou similares em consequência da utilização), bem como aplicação de produtos químicos, abrasivos ou similares ou a exposição a agentes externos como cimento, gesso, solventes, tintas, querosenes, entre outros, que provoquem danos à qualidade do material ou componente ou ainda, sofrido alterações, modificações que alterem a característica original do produto;
- Tiver o produto sido danificado por acidentes de transporte, até o local definitivo da instalação, ou da fábrica para a casa do cliente e vice-versa, como amassamentos, riscos, quedas, ou efeitos da natureza como chuvas, inundações, etc;
- Oxidação ocasionada por agentes químicos próximos a cuba ou pia;
- O problema tiver sido causado por acidente ou má utilização do produto pelo Consumidor;
- Peças danificadas devido a acidentes de transporte, amassamentos, riscos, quedas, ou efeitos da natureza como chuvas, inundações, etc.
- As tábuas de madeira Tramontina forem lavadas em máquinas de lavar louça;
- Defeitos causados pela exposição da tábua de madeira ao sol;
- Ocorrer utilização anormal decorrente da falta de limpeza e excesso de resíduos, ou ainda decorrente da existência de objetos em seu interior estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização.

SE INVALIDARÁ LA GARANTÍA LEGAL O CONTRACTUAL SI:

- Las recomendaciones de uso y de limpieza del producto no se respeten (ver instrucciones fijadas en los fregaderos o cubetas o presentes en los embalajes de los basureros de empotrar);
- Se instale en ambiente externo y/o en desacuerdo con las recomendaciones de instalación;
- No se utilice exclusivamente para uso doméstico;
- Haya recibido malos tratos, descuido (arañones, deformaciones o similares en consecuencia del uso), así como aplicación de productos químicos, abrasivos o similares o exposición a agentes externos como hormigón, yeso, solventes, pinturas, querosenes, entre otros, que provoquen daños a la calidad del material o componente o que haya sufrido alteraciones, modificaciones que alteren la característica original del producto;
- El producto se haya perjudicado por accidentes de transporte, hasta el lugar definitivo de la instalación o desde la fábrica hasta la casa del cliente y viceversa, como abolladuras, arañones, caídas o efectos de la naturaleza como lluvias, inundaciones, etc.;
- El defecto hubiese sido causado por accidente o mal uso del producto por el consumidor;
- Ocorre utilización anormal derivada de la falta de limpieza y exceso de residuos o incluso derivada de la existencia de objetos en su interior, extraños a su funcionamiento y finalidad de utilización.
- Lavar las tablas de madera Tramontina en lavavajillas;
- Defectos causados por la exposición de la tabla de madera al sol;
- Ocorre utilización anormal derivada de la falta de limpieza y exceso de residuos o incluso derivada de la existencia de objetos en su interior, extraños a su funcionamiento y finalidad de utilización.

THE LEGAL AND / OR CONTRACTUAL WARRANTIES WILL BE VOID IF:

- The use and care recommendations for the product are not observed (please see instructions attached to the sink, bowl or laundry sink or which are printed on the inset waste bins packaging);
- The product is installed outdoors and/or fails to comply with the installation guidelines;
- The product is not exclusively utilized for domestic use;
- The product is misused, not properly cared for (scratched, misshapen, etc. as a result of misuse), receives the application of chemical or abrasive substances or similar products or is exposed to external agents such as cement, plaster, solvents, paint, kerosene, among others, which may damage the materials or components, or if it has had its original features altered or modified;
- The product has been damaged by accident during transportation to the final place of installation or from the factory to the customer's house and vice-versa, such as denting, scratching, dropping of by forces of nature such as rain, floods, etc.;
- The defect was caused by an accident or product misuse by the customer;
- Tramontina wood cutting boards are washed in dishwashers;
- Defects caused by exposing the wood cutting board to sunlight;
- Abnormal operation resulting from lack of cleaning and excess residues or from foreign objects inside the item, which can hinder its operation and proposed use.

A GARANTIA NÃO COBRE:

- Materiais e mão de obra para a preparação do local onde será instalada, tais como: alvenaria, móveis, bancada de granito, mármore, etc.;
- Caso seja necessária a utilização de materiais que não acompanham o produto, bem como a mão de obra específica para a preparação dos mesmos, as despesas decorrentes serão de inteira responsabilidade do consumidor;
- Despesas por atendimento onde não for constatado vício ou defeito de fabricação ou decorrentes da não observação às orientações de uso, serão passíveis de cobrança aos consumidores;
- A TRAMONTINA TEEC S.A., devido a evolução contínua de seus produtos, reserva-se o direito de alterar características gerais, técnicas e estéticas sem prévio aviso;
- Este produto, antes de deixar a fábrica, foi avaliado e inspecionado por pessoal especializado;
- Qualquer vício ou defeito que for constatado neste produto deve ser imediatamente comunicado ao Serviço de Atendimento ao Consumidor TRAMONTINA, através do telefone: (11) 4861-3981 ou pelo e-mail atendimento@tramontina.com;
- A Central de Atendimento Tramontina está disponível para esclarecer dúvidas, ouvir críticas, sugestões e registrar reclamações de nossos produtos, de segunda a sexta-feira das 7h30 às 17h;
- Qualquer manutenção ou ajuste que se fizer necessário, deverá ser realizado com cuidado e por pessoal qualificado (utilizando os devidos equipamentos de segurança);
- Pequenas variações de cor no aço inox devem ser consideradas normais;
- Produtos de mostruário ou com descontos especiais terão sua garantia avaliada pela TRAMONTINA TEEC S.A.;
- A garantia é válida apenas para o comprador original do produto.

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- Materiales y mano de obra para la preparación del lugar donde se instalará, tales como: albañilería, muebles, mesada de granito, mármol, etc;
- Valores referentes al transporte, instalación, desinstalación, mueble y mano de obra técnica referente a un producto;
- En el caso que sea necesario utilizar materiales que no vienen con el producto, así como mano de obra específica para preparar el local de la instalación, los gastos derivados serán de total responsabilidad del consumidor;
- Los gastos por atención cuando no se haya constatado vicio o defecto de fábrica o derivado de la no observación de las orientaciones de uso serán pasibles de cobranza a los consumidores;
- Desgaste, arañones y reducción de brillo causados por el uso normal del producto.
- Debido a la continua evolución de sus productos, TRAMONTINA TEEC S.A. se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas sin previo aviso;
- Antes de dejar la fábrica, este producto fue evaluado e inspeccionado por personal especializado;
- Cualquier vicio o defecto que se constate en este producto debe comunicarse inmediatamente al Servicio de Atención al Consumidor TRAMONTINA, por el correo electrónico: sac.international@tramontina.com;
- Cualquier mantenimiento o ajuste que se haga necesario, debe realizarse con cuidado y por personal cualificado (utilizando los devidos equipos de seguridad);
- Pequeñas variaciones de color en el acero inoxidable se deben considerar normales;
- Los productos de mostruario o con descuentos especiales tendrán su garantía evaluada por TRAMONTINA TEEC S.A.;
- La garantía es válida apenas para el comprador original del producto.

THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- Materials and labor to prepare the place where the product is to be installed, such as: masonry, furniture, granite or marble counters, etc.;
- Costs regarding transportation, installation, removal, furniture and technical labor associated with a product;
- Any necessity to use materials not included with the product, and including specific labor to prepare the place for installation. Any recurring expenses will be the sole responsibility of the customer;
- Expenses for service when a manufacturing defect cannot be proved or the defect is the result of non-compliance with the usage guidelines. Any recurring expenses will be charged to the customer;
- Wear and tear, scratches and reduction of shine caused by normal usage of the product.
- Due to the ongoing development of its products, TRAMONTINA TEEC S.A. reserves the right to alter general, technical and aesthetic features without prior warning;
- Before leaving the factory, this product was assessed and inspected by specialized personnel;
- Any defect that is verified in this product must be immediately communicated to the TRAMONTINA Customer Service by email to: sac.international@tramontina.com;
- Any necessary maintenance or adjustment work must be carried out with care and by qualified professionals (using adequate safety equipment);
- Slight variations in color on the stainless steel should be considered normal;
- Sample or discounted products will have their warranty assessed by TRAMONTINA TEEC S.A.;
- The warranty is only valid for the original purchaser of the product.

Nota!

A TRAMONTINA TEEC S.A. se reserva ao direito de inspecionar, analisar e avaliar qualquer pia, cuba, tanque ou lixeira de embutir que declare um vício ou defeito reclamado pelo consumidor que adquiriu o produto.

A validade da garantia é para vícios ou defeitos de fabricação, constatados através de análise do produto pela TRAMONTINA TEEC S.A.

Nota!

TRAMONTINA TEEC S.A. se reserva el derecho de inspeccionar, analizar y evaluar cualquier fregadero, cubeta y basurero de empotrar que declare un vicio o defecto reclamado por el consumidor que adquirió el producto.

La validez de la garantía es para vicios o defectos de fábrica, constatados por el análisis del producto realizado por TRAMONTINA TEEC S.A.

Note!

TRAMONTINA TEEC S.A. reserves the right to inspect, analyze and assess any sink, bowl, or inset waste bin with a defect claimed by the customer who acquired the product.

The warranty is valid for manufacturing defects verified through product analysis by TRAMONTINA TEEC S.A.